

INFORMAZIUNS PUR CORVARA:

Publicaziun de matrimone: n matrimone cristian ò se scinché Laura Lezuo, residënta a Corvara y Armin Bernardi residënt a La Ila.

Publicaziun de matrimone: n matrimone cristian ò se scinché Birgit Kostner, residënta a Corvara y Oliver Dulling residënt a Großkirchen.

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: Ai 23 de lugio festejëia la Dlijia **Santa Brigitta**, nasciüda incër l'ann 1303 tla Svezia. Cun 14 agn ala maridè le prinz alfi y ti à scinché la vita a 8 mituns. Dò le pelegrinaje a Santiago de Compostela à la fondè l'ordinn dles Brigidines. Sciöche Santa Caterina da Siena jôla le tru dl mistizism. Sües vijjuns ala scrît sö tl lingaz svedesc. Brigitta é morta a Roma ai 23.07.1373 dô che ala é gnüda zeruch dala Tera Santa.

Ora d'oraziun por les Comunitês da Corvara y Calfosch a Oies: in vëindres, ai 24 de lugio dales 20.00. Gnide düc.

Festa dla Ciasa de Palsa: düta la popolaziun dla valada é inviada ala Festa dla Ciasa de Palsa che vëgn tignida en domënia, ai 26.07.2015 a San Martin. Dales 10.00h vëgnel tigni la S.Mëssa te Ciasa de Palsa y dedò el l'Uniun dles Patrones da San Martin che da fora l'aperitif.

Le patronat dl sindacat CISL, co pita le sorvisc da fa la detlaraziun EEEV/DURP tl raiun sozial a Picolin vigne mertesc dales 15:00 ales 17:00, lascia alesëi che d'istè romagnel slüt. Le sorvisc vëgn indo pitè enant dal mertesc 1. de setember, entres dala medema ora.

Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavëi che in lõnesc, ai 20 de messé mët man le **curs de modelism** por düc i **jogn y jones dla scora mesana** co se á scrît ite. Le curs vëgn tigni tl sadium dala dladia a Corvara y va innant cina in vendres ai 24 de messé. Vigne dé dales 13:30 ales 17:30. Por informaziuns: Sorvisc ai Jogn 0474/523070.

Pelegrinaje a Medjugorje: al vëgn organisé n pelegrinaje al Santuar de Medjugorje dai 30 de setëmbër ai 05 de otober 2015. Quota de partezipaziun al pelegrinaje é de 310,00, €, 110,00 € é l da paiè al momënt dl' iscriziun. Al vëgn recordè che la cherta d'identité n'é nia varénta sce ara vëgn prolungiada cun le timbro dl comun. **Por informaziuns y prenotaziuns pro Sottara Konrad y Cristina, La Val, Str.Pares 24 tel. 0471/843077 o 3351732706**

18. Festa dles müjighes dla Val Badia a La Val ai 25 y 26 de lugio 2015: la festa mët man in sabeda sëra, ai 25 de lugio dales 19.00 inant te tendun tl raiun dla zona artejanala cun musiga da bal dla Böhmische La Val y di Blechblos'n dl Bayern. La dumënia, 26 de lugio s.mëssa sonada dales müjighes dla Val Badia, dales 11.30 defilada dles müjighes y dales 13.00 inant conzerc dles müjighes, dales 19.00 müjiga da bal cun l grup Südtiroler Gaudimusikanten.



Düt l bun a chi che à compli y complësc i agn de lugio

Corvara: Rosalia Dalponte che nen complësc 90 ai 21
Davide Alfarei che nen à compli 82 ai 17

Calfosch: Anna Glira che nen complësc 88 ai 31
Anna Maria De Giovanni che nen à compli 85 ai 12

PLATA DLA CÛRA DLES COMUNITÊS DA CORVARA Y CALFOSCH

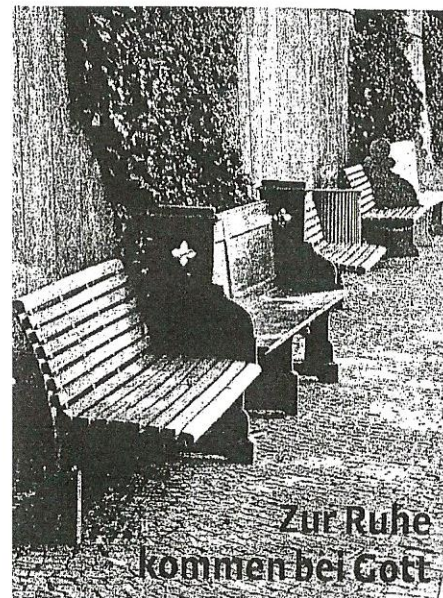
Le funziuns de Dlijia pôn ince aldí sôn Radio Sacra Familia frequënza **93.30.**

Internet: www.valbadiaonline.it – Plates dla cûra.



XVI. Dumënia dl'ann Nr. 34 Ann „B“ 19.07.2015 - 26.07.2015

BUONA ESTATE A TUTTI

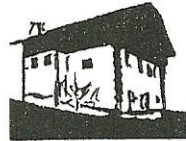


*A chi è in ferie
un sano riposo.*

*A chi lavora
la giusta
soddisfazione.*

S. Mësses a Corvara

- 19.07.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XVI. Dumënia dl'ann**
Merch 6,30-34 10,00 S.Mëssa pur def.to Peppi Pezzei.
 S.Mëssa pur def.to Norbert Planatscher.
16,00 Ora de adoraziun.
 18,30 S.Mëssa pur def.ti Kaneider y Lucchini.
 S.Mëssa pur def.ti Francesco Dalponte, Gottfried y Mimi Crepaz.
 S.Mëssa pur def.ti Pitscheider - Sigismondi.
 S.Mëssa pur def.ti Granruaz.
- 20.07.2015** **Lünesc - Lunedì - Montag**
19,15 S.Mëssa pur def.to Siegfried Pezzedi.
- 21.07.2015** **Mertesc - Martedì - Dienstag**
19,15 S.Mëssa pur def.ti Francesco, Placido y Luigia Rottonara.
- 22.07.2015** **Mercui - Mercoledì - Mittwoch**
19,15 S.Mëssa pur def.ta Gusta Pescolderung – Pezzei.
- 23.07.2015** **Jöbia - Giovedì - Donnerstag**
 15,00 BATO de *Amelie Zingerle*.
19,15 S.Mëssa ad intenziun dla fam. Irsara.
- 24.07.2015** **Vëindres - Venerdì - Freitag**
 18,30 II.S.Mëssa de supultüra pur def.to Albert Sorà.
 S.Mëssa dl'ann pur def.to Albert Pezzei.
 S.Mëssa pur def.ti Margherita y Luigi Rottonara.
 S.Mëssa pur def.ti Ezio y Serafina Ghisotti.
20,00 A Oies: Ora d'oraziun pur les Comunitàs da Corvara y Calfosch.
- 25.07.2015** **Sabeda - Sabato - Samstag**
 18,30 PRÜMA S.Mëssa dla XVII. Dumënia dl'ann :
 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Marianna Irsara.
- 26.07.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - Dumënia de S.Cristoforo**
Jan 6,1-15 **L'oferta va por les misciuns**
 10,00 S.Mëssa pur def.ti Teodoro Rottonara y Emilia Moling.
 S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Peter Kircher.
 S.Mëssa pur def.ta Barbara Promberger.
 18,30 S.Mëssa pur def.ti Lele, Berta y Lois Canins.
 S.Mëssa pur def.ta Anna Agreiter – Pider.



Dumënia, 26 de lugio: festa de S.Cristoforo cun oferta por les misciuns. A **Calfosch** sarâl, dô la s.mëssa dles 8.30 la benedisciun di auti y motors.

Condolianzes: tolun pert al dolor di familiars dl defunt Albert Sorà che é gnü cherdé dal Signur a tò pert te so rêgn ala eté de 65 agn. Che êl palse tla pêsc dl Signur.

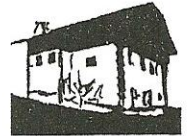
Aodanzes: noster aodanzes va al picera **AMELIE** de Stefan Zingerle y Jasmin Fuenmajor che vëgn tuta sô in jöbia tla Comunità de batià de nosta Cûra. Che êla crêsces sana y prossa y che êla ti fejes trôpa ligrêza a sù geniturs.

Ministranc: i ministranc è stâ dêr prosc y se à comportê dêr bun in jöbia sôl tru de San Francësch. Giulan a düt.

Film de Jëo: Sepl Thaler da Badia à fat n film sura la prozesciun de Jëo. Chi che foss interscià a comprê in CD dl film cun foto de düt adüm te dljia da Corvara, dëss telefonê a Conrad Irsara al nr. 335-6780177. La spënorà che gnarà dada por comprê le CD jarà a fin de bëgn.

S. Mësses a Calfosch

- 19.07.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XVI. Dumënia dl'ann**
Merch 6,30-34 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.
 S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.
 S.Mëssa in onur de S.Ujöp Frëinademetz ad intenziun dla fam. de Gustin Conrater.
 17,00 S.Mëssa pur def.ta Maria Palfrader – Alfarei.
 S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Lois Alfrieder.
- 21.07.2015** **Mertesc - Martedì - Dienstag**
 17,00 S.Mëssa pur def.to Mario Grasso.
 S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies pur †ti Siur Videsott y Don Angelo.
 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Frida Lezuo.
- 24.07.2015** **Vëindres - Venerdì - Freitag**
 17,00 S.Mëssa pur def.to Pire Pescosta.
 S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter.
20,00 A Oies: Ora d'oraziun pur les Comunitàs da Calfosch y Corvara.
- 25.07.2015** **Sabeda - Sabato - Samstag**
 12,00 S.Mëssa da noza y noza de Valentina Pellegrini y Federico Gorini.
 17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XVII. Dumënia dl'ann:
 S.Mëssa pur def.ti Mersa, Mezdi.
 S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies pur def.to Siur Heinrich Videsott.
- 26.07.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XVII. Dumënia dl'ann**
Jan 6,1-15 **L'oferta va por les misciuns**
 08,30 S.Mëssa pur def.ti Marcello y Gisella Peccei.
 S.Mëssa pur def.to Sepl Costa.
 S.Mëssa pur def.ta Cristina Conrater.
 S.Mëssa dl'ann pur def.to Giovanni Declara.
Dô mëssa benedisciun di auti y motors.
 17,00 S.Mëssa pur def.ta Hanny Pitscheider.
 S.Mëssa pur les animes dl Purgatorio.
 S.Mëssa pur def.to Florian Schrott.



I ciantarins da Calfosch: prëia do Torten pur la festa alalergia che ai mët a jì in la dumënia, ai 26 de lugio 2015. Les Torten po' gni portades in chëla dumënia danmisdé te pineta. Por informaziuns prëibel telefonê ala Erica al nr. 0471 - 836031.

Dumënia, 26 de lugio: festa de S.Cristoforo cun oferta por les misciuns. Dô la s.mëssa dles 8.30 sarâl la benedisciun di auti y motors.

Ministranc: i ministranc è stâ dêr prosc y se à comportê dêr bun in jöbia sôl tru de San Francësch. Giulan a düt.